Работен лист: Интертекстуалност

1. **Да си припомним от 9. клас какво означава понятието интертекстуалност?.............................................................................**
2. **Формите на диалог между различните текстове са:**

* **Цитат** – част от друг текст присъства буквално възпроизведена в разглеждания текст
* **Парафраза** – предаване по смисъл на текст или част от текст в друг текст
* **Алюзия или** **реминисценция** – осъществява се чрез загатване или споменаване на имена, факти, обстоятелства, които засагат друг текст
* Полемика – възприеманият текст се противопоставя на ценностните основи и на патоса от текста първоизточник
* **Пародия** – разглежданият текст снизява първоизточника чрез механизмите на пародийното

1. **Алгоритъм за изследване на интертекстуалните зависимости:**

* Откриване на интертекстуалното отношение
* Определяне на формата на диалог
* Разчитане на смисъла на текста, с който се прави връзка
* Налагане, съпоставяне на смислите от двата текста
* Определяне на функциите на интертекстуалното взаимоотношениеза цялостното звучене на творбата ( защо авторът е прибягнал до тази връзка, как тя му помага да изгради смисъла на творбата и т.н.)

**Задачи**

**Прочетете откъсите и разсъждавайте върху основанията на Д. Дефо да обвърже съдбата на героя Робинзон Крузо с библейски герои и мотиви.**

**Текст 1**

„Само да бях проявил разум и да се бях прибрал у дома, щях да бъда щастлив, а баща ми, също като в притчата на нашия благословен спасител, дори щеше **да заколи някое угоено теле**....”(„Р.Кр.”)

**Текст 2**

Притчата за Блудния син (Лука 15:11-32)

|  |
| --- |
| **11.** Каза още: Някой си човек имаше двама сина. |
| **12.** И по-младият от тях рече на баща си: Тате, дай ми дела, който ми се пада от имота. И той им раздели имота. |
| **13.** И не след много дни по-младият син си събра всичко и отиде в далечна страна, и там разпиля имота си с разпуснатия си живот. |
| **14.** И като иждиви всичко, настана голям глад в оная страна; и той изпадна в лишение. |
| **15.** И отиде да се пристави на един от гражданите на оная страна, който го прати на полетата си да пасе свини. |
| **16.** И желаеше да се насити с рошковите, от които ядяха свините; но никой не му даваше. |
| **17.** А като дойде на себе си рече: Колко наемници на баща ми имат излишък от хляб, а пък аз умирам от глад! |
| **18.** Ще стана да ида при баща си и ще му река: Тате, съгреших против небето и пред тебе; |
| **19.** не съм вече достоен да се наричам твой син; направи ме като един от наемниците си. |
| **20.** И стана и дойде при баща си. А когато бе още далеч, видя го баща му, смили се, и като се завтече, хвърли се на врата му и го целуваше. |
| **21.** Рече му синът: Тате, съгреших против небето и пред тебе; не съм вече достоен да се наричам, твой син. |
| **22.** Но бащата рече на слугите си: Скоро изнесете най-хубавата премяна и облечете го, и турете пръстен на ръката му и обуща на нозете му; |
| **23.** **докарайте угоеното теле и го заколете и нека ядем и се веселим;** |
| **24.** защото този мой син бе мъртъв, и оживя, изгубен бе, и се намери. И почнаха да се веселят. |
| **25.** А по-старият му син беше на нивата; и като си идеше и се приближи до къщата, чу песни и игри. |
| **26.** И повика един от слугите и попита, що е това. |
| **27.** А той му рече: Брат ти си дойде; и баща ти закла угоеното теле, защото го прие здрав. |
| **28.** И той се разсърди и не искаше да влезе и баща му излезе и го молеше. |
| **29.** А той в отговор рече на баща си: Ето, толкова години ти работя, и никога не съм престъпил някоя твоя заповед; но на мене нито яре не си дал някога да се повеселя с приятелите си; |
| **30.** а щом си дойде този твой син, който изпояде имота ти с блудниците, за него си заклал угоеното теле. |
| **31.** А той му каза: Синко ти си винаги с мене, и всичко мое твое е. |
| **32.** Но прилично беше да се развеселим и да се зарадваме; защото този твой брат бе мъртъв, и оживя, и изгубен бе, и се намери. |

**Текст 3**

„...Моят приятел (същият, на чийто баща принадлежеше потъналият кораб) беше сега мрачен и тъжен. Станалото нещастие продължаваше да го измъчва. Той ме запозна с баща си, който също не преставаше да тъгува за потъналия кораб. След като научи от сина си за моята страст към морски пътешествия, старецът ме погледна сурово и каза:

— Млади човече, вие не трябва никога вече да пътувате по море. Трябва да се отнесете към случилото се като към сигурен и ясен знак, че морският занаят не ви подхожда...щом като вие сте предизвикали съдбата, виждате какво ви предложи небето да опитате и какво ще трябва да очаквате, ако не се откажете; може би цялата беда ни сполетя заради вас, както е станало **с кораба за Тарсис заради Йона..**.и млади човече...бъдете сигурен: не се ли завърнете, където и да отидете, ще срещате само беди и разочарования, докато не се сбъднат думите на баща ви!”(„Р.Кр.”)

**Текст 4**

**Историята на пророк Йона (Стар завет, Книга на пророк Йона)**

Около 800 години преди Рождество Христово живял между израилтяните един човек на име Йона.

Преданието говори, че той бил син на сарептската вдовица, у която св. пророк Илия живял през време на глада. Него пророкът възкресил от мъртвите със силна молитва към Бога (3Царст. 17:17-24).

Той получил от Бога дара на пророчеството.

В онова време жителите на големия град Ниневия прогневили Бога със своя беззаконен живот. И Бог заповядал на Йона да отиде в тоя град и да проповядва покаяние. Но Йона се уплашил, защото знаел, че ниневийците са свирепи хора. ..

В страха си Йона забравил, че трябва да изпълнява безпрекословно заповедите на Господа, каквато и опасност да го застрашава. Силно смутен и развълнуван, той се качил на кораб и тръгнал в друга посока. Но Бог скоро го наказал за малодушието и непослушанието. Страшна буря се надигнала в морето. Корабът бил в голяма опасност. Езичниците, които се намирали в него изплашени почнали да призовават своите богове да ги спасят от смърт. Но бурята ставала все по-силна. Моряците почнали да изхвърлят в морето целия товар, та по тоя начин да облекчат кораба....

Изправени пред голямата опасност да потънат заедно с кораба на дъното на морето, пътниците почнали да си говорят помежду си:

- Навярно това бедствие ни е пратено за наказание на някого от нас. Да хвърлим жребий, за да узнаем кой между нас е грешният човек, който прогневил Бога!

Сторили това. И жребият, по Божие определение, се паднал на Йона.

Те заобиколили Йона и го запитали строго и гневно:

- Кой си ти? Откъде си?

Йона отговорил:

- Аз съм служител Господен. Почитам Небесния Бог, Който сътворил небето и земята. Съгреших пред Него и сега бягам от лицето Му. Вземете ме и ме хвърлете в морето. Тъй ще утихне вълнението. Защото заради мене е пратена тая буря!

Моряците се убедили, че не е възможно да се справят с бурята. Затова хванали Йона и го хвърлили сред вълните. Морето утихнало.

Попаднал сред вълните, Йона бил погълнат от грамаден кит. По Божия воля той останал жив във вътрешността на кита три дни и три нощи. Изплашен, със сърдечни съкрушения извикал към Бога да го помилва и спаси. Господ се съжалил над него. След три дни китът го изхвърлил жив на брега.

Видял се спасен, Йона започнал да се моли, да слави Бога и да Му благодари. И чул отново гласа на Господа:

- Иди в Ниневия. И там проповядвай, което ти заповядах. Възвести на жителите Моята воля!

Йона се отправил незабавно за Ниневия. Като пристигнал там, тръгнал из улиците и гръмогласно говорел на жителите, че след четиридесет дни Ниневия ще бъде разрушена, ако те не се покаят.

Ниневийците повярвали на думите на пророка. Уплашили се и започнали да се каят за греховете си. Обявили пост. Възрастни и деца се облекли във вретища.Сам царят слязъл от престола си. ...

Цели три дни всички се молели със съкрушение и смирение. Бог видял тяхната скръб и тяхното покаяние. Смилил се над тях и по неизказаната Си благост ги простил.Йона прекарал три дни в Ниневия. Излязъл от града. Заселил се на една височина, близо до града, и оттам очаквал да види какво ще стане с града.

Изтекъл предсказаният от него срок. Ниневия не била разрушена. Той се натъжил. Страхувал се, че ниневийци ще го сметнат за лъжлив пророк, и си позволил да роптае против Бога:

- Не поради туй ли, Боже, аз се страхувах да възвестявам Твоята воля? Аз знаех, че ти си щедър, дълготърпелив, многомилостив, че при покаяние прощаваш греховете и отвръщаш гнева Си. Сега вземи душата ми: по-добре е да умра, отколкото да живея.

Мястото, гдето се намирал Йона, било открито. Слънцето силно го напичало. Бог заповядал в една нощ да израсте за него растение, което го предпазвало със своята сянка от слънчевите лъчи. Йона си отдъхнал на сянка. Но в една нощ червей подял растението и то изсъхнало. Йона се огорчил отново.

Тогава Господ казал:

- Жал ти е за растението, за което не си се трудил и което не си отгледал, което в една нощ израстна и в една нощ пропадна. Аз ли да не пожаля Ниневия, тоя голям град, в който има повече от сто и двайсет хиляди души, които не могат да различат дясна ръка от лява – и много добитък?

Йона се върнал в отечеството си. Но след това отишъл пак в Асирия, гдето и умрял.

**Задача: Прочетете откъсите, които отразяват срещите на Робинзон със Словото. До какво води досегът със словото? Каква е връзката с библейския текст?**

„И тогава извиках „Господи, помогни ми, защото съм в голяма беда.” Това беше първата молитва, която отправях от много години насам”

„От този миг нататък постепенно стигнах до убеждението, че е възможно да съм много по-щастлив в пустошта и самотата, отколкото бих бил при всяко друго положение и другаде в света, и това бе мисълта, която ме накара да благодаря на бога, че ме е довел на това място.”

„Отворих книгата наслуки и първите думи, на които попаднах, бяха: „И призови ме в ден на напаст, и аз ще те избавя; и ти ще ме прославиш” (Пс. 50:15)...Думите от Библията ми бяха направили силно впечатление и аз често размишлявах върху това...”

„Една сутрин, когато ми беше особено тъжно, отворих Библията, попаднах на думите: „Няма да отстъпя от тебе, нито ще те оставя” и веднага си помислих, че са предназначени за мене....”